

PASSAGE

Volet de désenfumage télécommandé



CE
1812



Table des matières

Déclaration des performances	3
Présentation du produit PASSAGE	4
Gamme et dimensions PASSAGE	4
Évolution - kits (hors NF)	5
Options - à la commande	5
Types de bride - à la commande	6
Stockage et manipulation	6
Montage	6
Commande : fermeture manuelle	7
Commande : ouverture manuelle	8
Raccordement électrique	9, 23
Position dans le conduit	10
Installation en conduit vertical béton avec pré-cadre	11
Installation en conduit vertical béton sans pré-cadre	13
Installation en conduit horizontal ou vertical PROMATECT L500 avec pré-cadre	14
Installation en conduit horizontal ou vertical PROMATECT L500 sans pré-cadre	16
Installation en conduit horizontal ou vertical GEOTEC avec pré-cadre	17
Installation en conduit horizontal ou vertical GEOTEC sans pré-cadre	19
Installation en applique sur des conduits verticaux et horizontaux sans pré-cadre	20
Finition avec grille technique	22
Finition avec grille esthétique	22
Fonctionnement et mécanismes	23
Raccordement électrique	23
Caractéristiques certifiées par la marque NF	24
Poids	25
Caract. aérauliques et acoustiques	25
Exemple de commande	26
Certifications et approbations	26

Explication des abréviations et pictogrammes

Ln (=Wn) = largeur nominale	ved = conduit vertical	OP = option (livré avec le produit)
Hn = hauteur nominale	hod = conduit horizontal	KIT = MOD = kit (livré séparément pour réparation ou mise à jour)
Sn = section nette de passage	vew = traversée de paroi verticale	PG = bride de raccordement à la gaine
Sl = surface libre	V = volt	GKB (type A) / GKF (type F): "GKB" signale des plaques de plâtre standard (type A selon EN 520); les plaques "GKF" offrent une résistance au feu supérieure pour une même épaisseur (type F selon EN 520)
E = étanchéité au feu	W = watt	Cal-Sil = silicate de calcium
I = isolation thermique	V CA = volt courant alternatif	ζ [-] = coefficient de perte de charge
S = fuite de fumée	V CC = volt courant continu	Q = débit d'air
60/120 = durée de résistance au feu	E.TELE= tension bobine	ΔP = perte de charge statique
Pa = pascal	E.ALIM = tension moteur	v = vitesse d'air dans la gaine
o -> i = remplit les critères depuis l'extérieur (o) vers l'intérieur (i)	Auto = autocommandé	Lwa = niveau de puissance sonore pondéré A
i <-> o = côté feu indifférent	Télé = télécommandé	ME = motorisé
AA = activation automatique	Pnom = puissance nominale	H = habitat
MA = activation manuelle	Pmax = puissance maximale	
multi = multi compartiment	DAS MOD = produit modulaire	



liberté de conception maximale des conduits par l'absence de vantail ou de lame de volet



section nette optimale et perte de charge minimale

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

CE_DoP_Rf-t_V30_FR_B-04/2021

1. Code d'identification unique du produit type	PASSAGE
2. Usage(s) prévu(s):	Volet de désenfumage destiné à être utilisé dans des systèmes de contrôle des fumées dans des applications multi-compartiments à la température du feu, ou dans des applications mono-compartiment. RF-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
3. Fabricant:	Système 1
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	EN 12101-8:2011, Efectis avec le numéro d'identification 1812; Efectis_1812-CPR-1752
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:	(résistance au feu selon EN 1366-10 et classement selon EN 13501-4)
6. Performances déclarées selon EN 12101-8:2011	

Caractéristiques essentielles		Type de conduit		Conduit		Installation		Performances	
Gamme	Produit	Type de conduit	Conduit	Installation	Classement				
300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Passage 60	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 30 mm Geotec ≥ 30 mm	1	EI 60 (V _{ed} , h _{ed}) I ↔ o) S 1000 C300 AA multi				
	Passage 120	Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm	1	EI 60 (V _{ed} , I ↔ o) S 1000 C300 AA multi				
		Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 50 mm Geotec ≥ 45 mm	1	EI 120 (V _{ed} , h _{ed}) I ↔ o) S 1000 C300 AA multi				
		Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm	1	EI 120 (V _{ed} , I ↔ o) S 1000 C300 AA multi				

1 Type de pose : monté sur conduit 0,90°/180°/270°



Conditions/sensibilité nominales d'activation :	Conforme - déclenchement automatique
Délai de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture	Conforme - déclenchement automatique 300 cycles (sans charge)
Fiabilité opérationnelle : cyclage	Conforme
Durabilité du délai de réponse :	Conforme
Accessoires validés	Pré-cadre de type EASY-KAP PA; avec grille PND (performance non déterminée)
Température de fonctionnement élevée (HOT 400/30):	Conforme

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Norme harmonisée
EN 12101-8:2011



Signé pour le fabricant et en son nom par:
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 04/2021

Présentation du produit PASSAGE

Le PASSAGE est un volet de désenfumage innovant télécommandé qui permet une totale liberté dans le dimensionnement des conduits de désenfumage. Le PASSAGE a été conçu conformément à la norme de produit européenne EN 12101-8 et testé avec une grille de protection de façade selon la norme EN 1366-10. Le produit a une résistance au feu de 60 ou 120 minutes et garantit une perte de pression minimale.

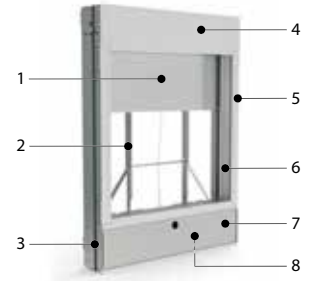
Les volets de désenfumage sont destinés au désenfumage des établissements recevant du public (ERP), immeubles de grande hauteur (IGH), immeubles de très grande hauteur (ITGH) et bâtiments d'habitation. Ils s'ouvrent localement pour évacuer les fumées dans les circulations en cas d'incendie et maintiennent le degré coupe-feu en position d'attente (fermée).

- ✓ section nette optimale et perte de charge minimale
- ✓ pose horizontale ou verticale
- ✓ liberté de conception maximale des conduits par l'absence de vantail ou de lame de volet
- ✓ étanchéité à l'air supérieure (testée sous 1000 Pa)
- ✓ grandes dimensions
- ✓ finition avec grille ou raccordement bride type PG30 pour conduit en galva

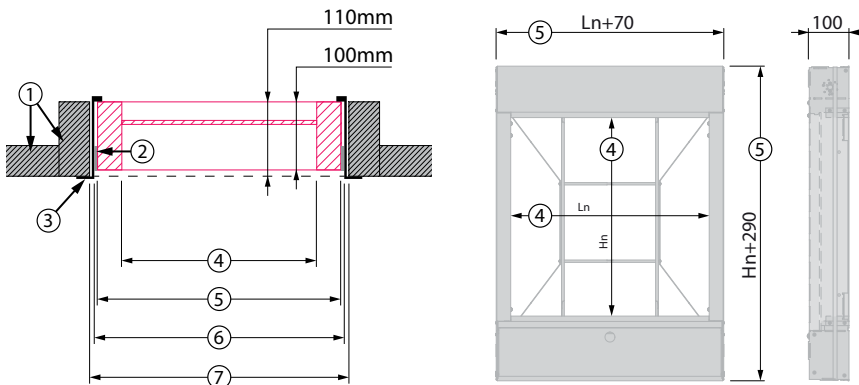


- convient pour montage encastré et en applique dans un conduit
- convient en position verticale ou horizontale
- testé conformément à EN 1366-10 jusqu'à -1000 Pa
- conforme aux normes EN 12101-8, NF S 61937-1 et NF S 61937-10
- approuvé pour montage en conduits silico-calcaire, plâtre "Staff" et béton
- sans entretien
- pour applications intérieures
- installation à 0, 90, 180, 270°
- option : bride de raccordement PG30

1. Rideau
2. Croix de renfort
3. Bande d'étanchéité
4. Profil supérieur
5. Profil latéral
6. Joint froid
7. Profil inférieur avec trappe d'accès au mécanisme et à la boîte de raccordement
8. marquage du produit





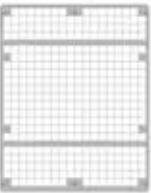






Gamme et dimensions PASSAGE



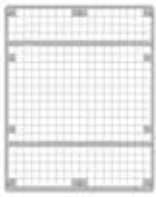
(L x H) mm	≥	≤
	300x300	1100x900

1. Support coupe-feu
2. Scellement
3. Précadre (option)
4. Dimensions nominales du volet $L_n \times H_n$
5. Dimensions extérieures du volet $(L_n+70) \times (H_n+290)$ mm
6. Cotes d'encastrement sans précadre $(L_n+80) \times (H_n+300)$ mm
7. Cotes d'encastrement avec précadre $(L_n+90) \times (H_n+310)$ mm

Évolution - kits (hors NF)

	EASY-KAP PA	Pré-cadre (accessoire produit, livré séparément)
	PG30 PA	Raccordement sur gaines pourvues de brides de 30 mm. Les 4 coins de la bride non isolée du clapet sont pourvus de trous elliptiques de Ø 8,5 x 16 mm.
	GFV-PB PA	Grille de protection de façade technique (Plaque perforée, fixation par vis 4.8 x 19 mm)
	KITS VD24-PA	Bobine à émission 24 V CC
	KITS VD48-PA	Bobine à émission 48 V CC
	KITS VM24-PA	Bobine à rupture 24 V CC
	KITS VM48-PA	Bobine à rupture 48 V CC
	KITS FDCB-PA	Contact de position bipolaire fin et début de course
	KITS FDCU-PA	Contact de position unipolaire fin et début de course

Options - à la commande



GFV-PB PA

Grille de protection de façade technique (Plaque perforée, fixation par vis 4.8 x 19 mm)

Types de bride - à la commande



PG30 PA

Raccordement sur gaines pourvues de brides de 30 mm. Les 4 coins de la bride non isolée du clapet sont pourvus de trous elliptiques de Ø 8,5 x 16 mm.

Stockage et manipulation

Étant un élément de sécurité, le produit doit être stocké et manipulé avec soin.

Évitez :

- les chocs et les détériorations
- le contact avec l'eau
- une déformation du produit

Il est recommandé de :

- décharger dans une zone sèche
- ne pas déplacer le produit en le poussant ou en le faisant rouler
- ne pas utiliser le produit comme échafaudage, table de travail etc.
- ne pas emboîter les petits produits dans les grands

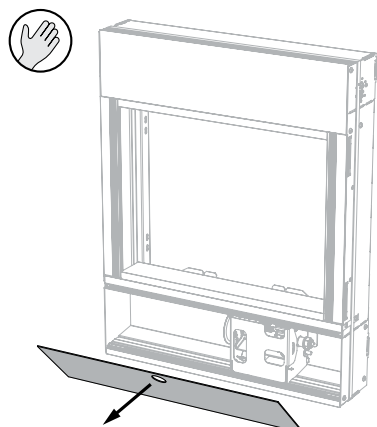
Montage

Généralités

- L'installation doit être conforme au rapport de classement et à la notice technique.
- Le montage de la gaine de désenfumage doit être conforme au rapport de classement du fabricant.
- Orientation de l'axe: voir déclaration des performances.
- Évitez l'obstruction des gaines de désenfumage connectées.
- Vérifiez le libre mouvement de la lame mobile.
- Les volets de désenfumage Rf-t peuvent être appliqués à des gaines de désenfumage soumis à des essais conformément à l'EN 1366-8 et à l'EN 1366-9 selon le cas, construits à partir de matériaux similaires qui ont une résistance au feu, une épaisseur et une densité similaire ou supérieure à celles des matériaux soumis aux essais.
 - ▲ Attention : lors de la pose, le produit doit être manipulé avec précaution et protégé de toute projection de produits de scellement.
 - ▲ Attention : à la mise en route de l'installation, nettoyez l'ensemble des poussières et salissures.
 - ▲ Attention : pour le montage en gaine de désenfumage tenez compte du débattement du volet.

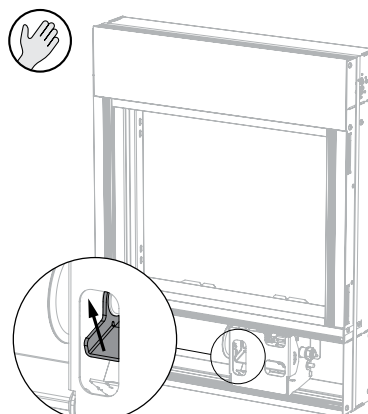
Commande : fermeture manuelle

1



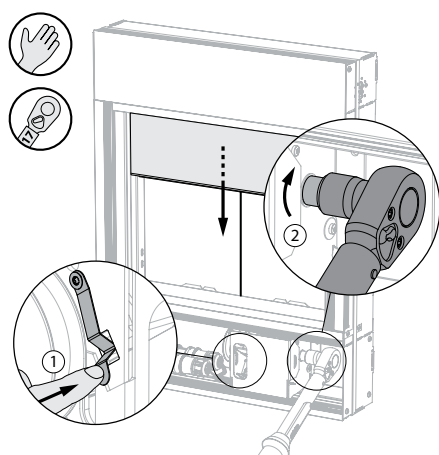
1. Ouvrez la trappe d'accès dans le profil inférieur du PASSAGE pour accéder au mécanisme manuel. Déposez la trappe d'accès sur le côté.

2



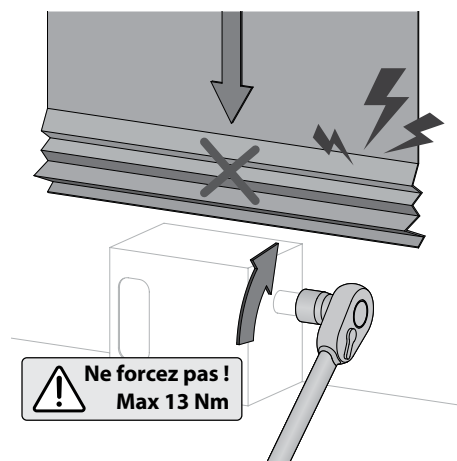
2. Poussez le loquet vers le haut jusqu'à ce qu'il reste en position verticale. Dans le cas d'une bobine VM : veillez à ce que la bobine soit sous tension.

3



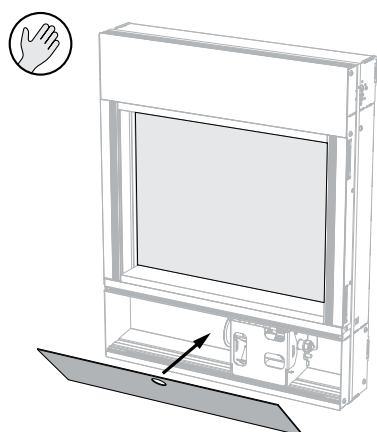
3. Placez une clé dynamométrique numéro 17 sur l'écrou. Appuyez le ressort de sécurité tout en tendant le rideau. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour tirer le rideau vers le bas.

4



4. Attention : Veillez toujours à ce que le rideau ne soit pas trop tendu en appliquant une force trop importante sur l'axe du mécanisme. Utilisez une clé dynamométrique n°17 pour cela. Ne pas appliquer un couple supérieur à 13 Nm !

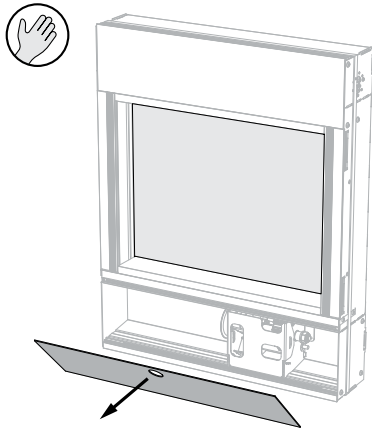
5



5. Remplacez la trappe d'accès dans le profil inférieur et fermez le tout.

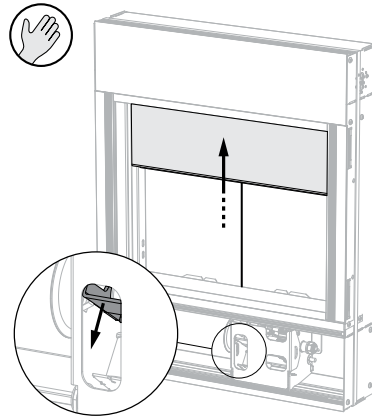
Commande : ouverture manuelle

1



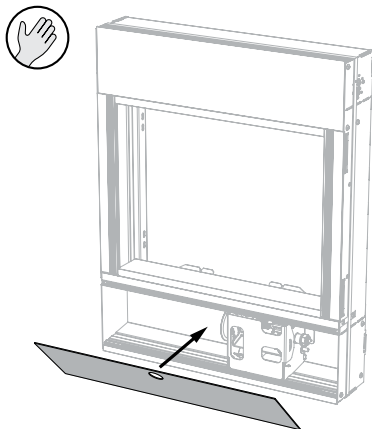
1. Ouvrez la trappe d'accès dans le profil inférieur du PASSAGE pour accéder au mécanisme manuel. Déposez la trappe d'accès sur le côté.

2



2. Tirez le loquet vers le bas pour déverrouiller le mécanisme. Le rideau s'ouvre. Attention : la bobine tourne aussi.

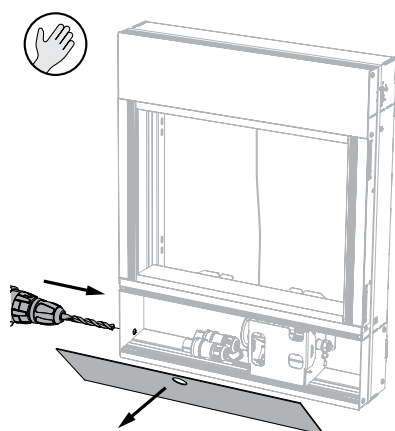
3



3. Remplacez la trappe d'accès dans le profil inférieur et fermez le tout.

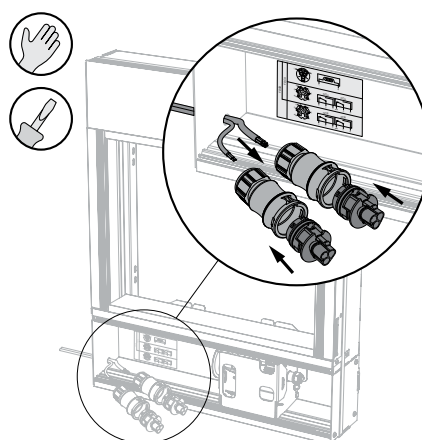
Raccordement électrique

1



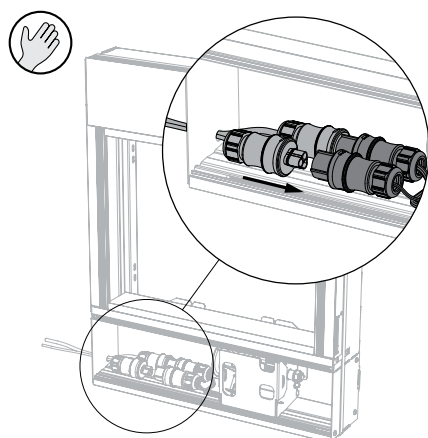
1. Avant d'installer le PASSAGE, ouvrez la trappe d'accès et vérifiez qu'il y ait une ouverture adéquate dans le profil latéral, en bas à gauche, afin de permettre le passage du câble entrant.

2



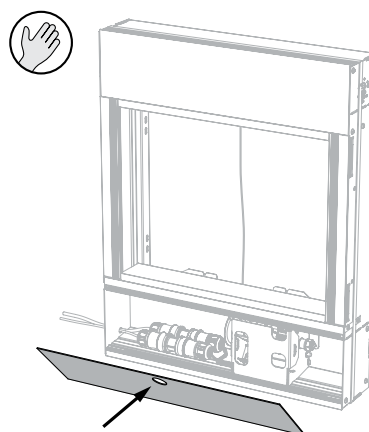
2. Faites passer le câble par l'ouverture. Raccordez la bobine et les contacts de position avec les connecteurs fournis conformément au schéma de câblage dans la boîte de raccordement.

3



3. Raccordez les connecteurs. Respectez les règles d'installation stipulées à l'article 6.1 de NF S 61-932.

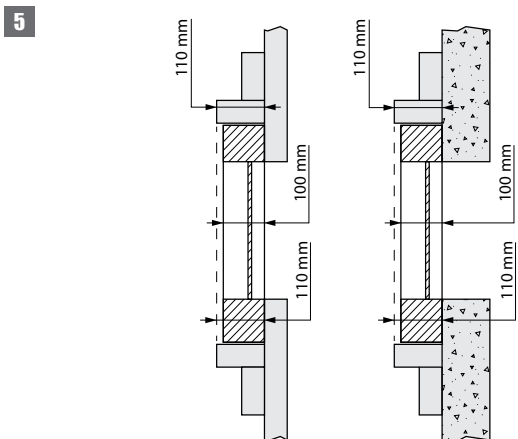
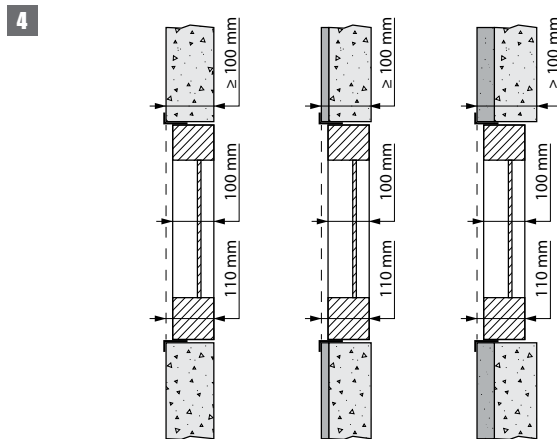
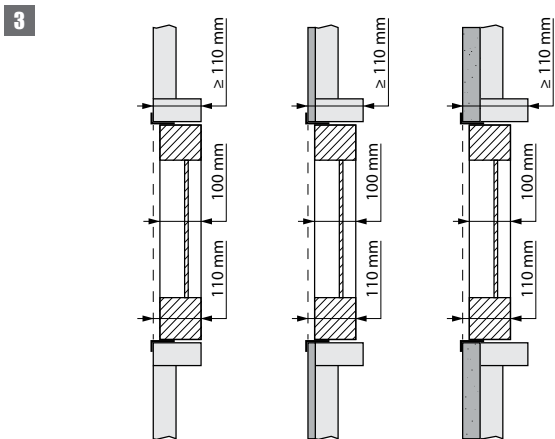
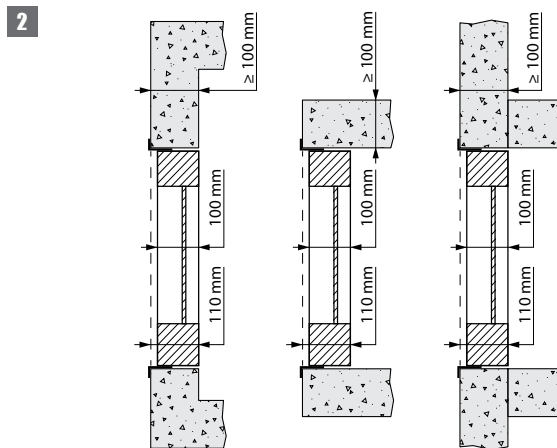
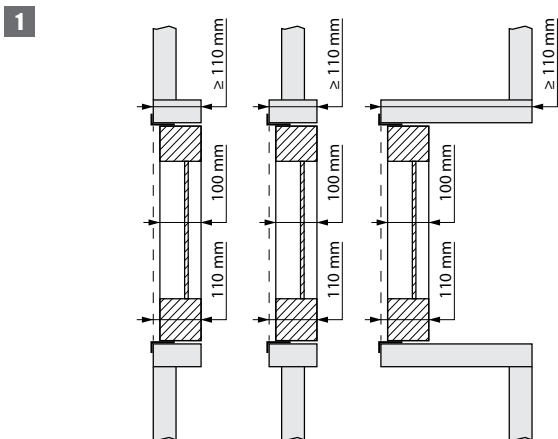
4



4. Posez tous les câbles dans la boîte de raccordement et fermez la trappe d'accès.

Position dans le conduit

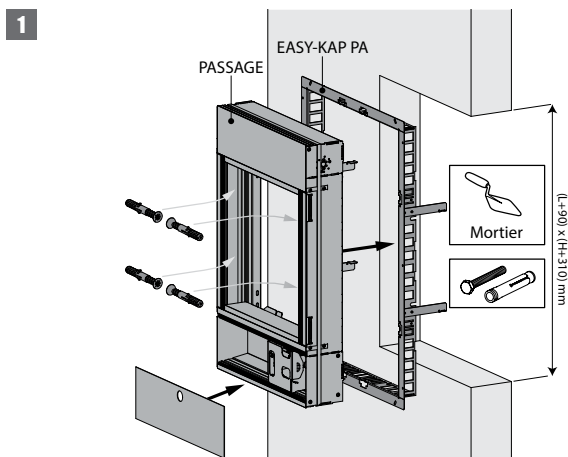
Les volets sont fixés par l'intermédiaire de manchons sur le conduit. Ce manchon peut indifféremment être fixé: dans le conduit, dans l'axe du conduit, à l'extérieur du conduit ou déporté du conduit (en traînage).



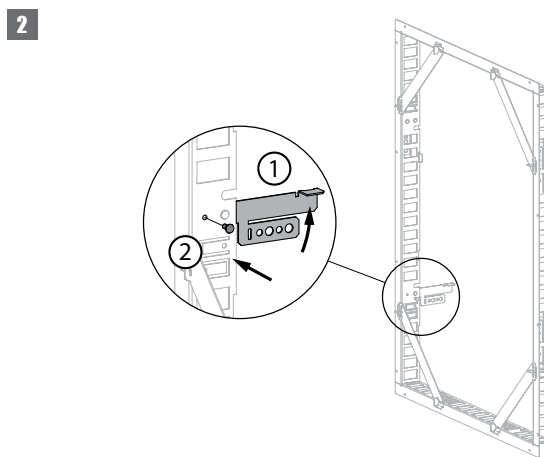
Installation en conduit vertical béton avec pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

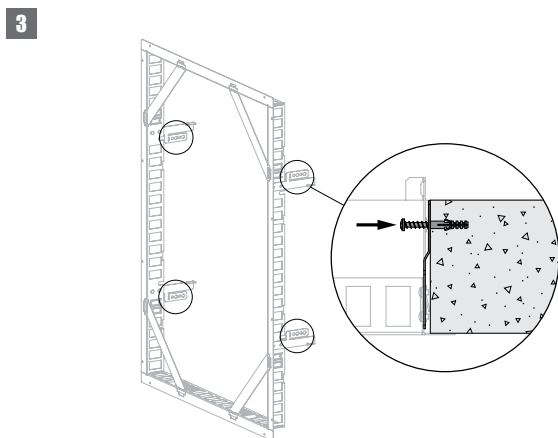
Produit	Gamme	Type de paroi	Classement
Passage 60	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm
Passage 120	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm



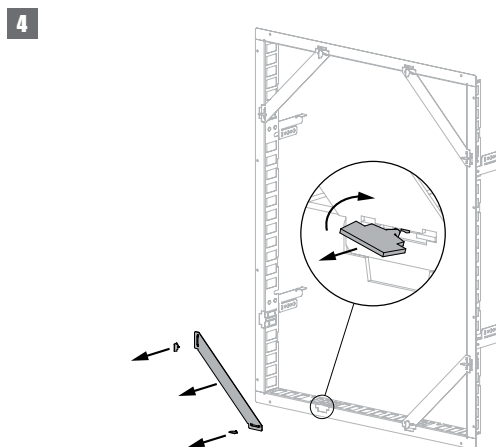
1. Faites une baie aux dimensions $(L_n+90) \times (H_n+310)$ mm.



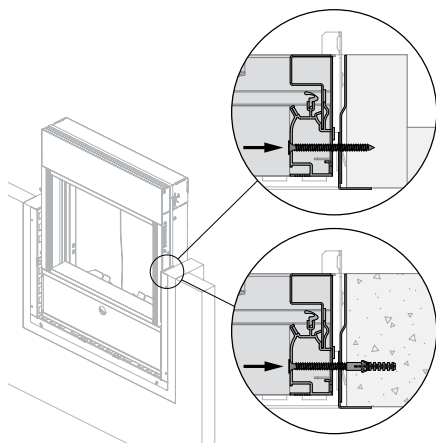
2. Tournez les quatre plaques de fixation sur le précadre à 90° en position verticale et fixez-les à l'aide des rivets à frapper fournis.



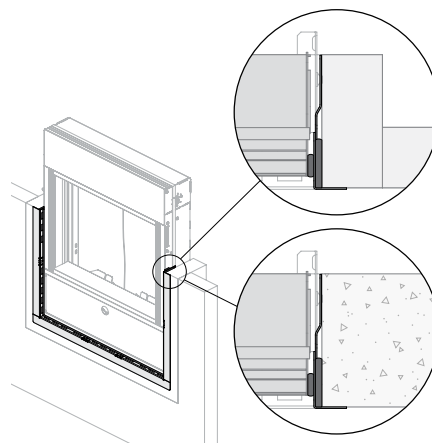
3. Le précadre doit toujours être fixé sur le conduit en béton à l'aide de vis et de chevilles. Utilisez pour cela des vis $\varnothing 4$ x minimum 30 mm, en acier ou en acier inoxydable. Remplissez l'ouverture du précadre de mortier. Veillez à ce que l'espace entre le précadre et l'ouverture soit complètement colmaté avec du mortier. La baie finie doit être aux dimensions du précadre $(L_n+80) \times (H_n+300)$ mm. Le mortier doit sécher complètement avant que le volet ne soit fixé dans le pré-cadre.



4. Enlevez les renforts d'angle en tournant d'abord les languettes en acier afin de pouvoir retirer le renfort.

5

5. Placez le volet dans l'ouverture. Vissez le volet dans les deux profils latéraux avec les vis $\varnothing 6 \times 70$ mm fournies, en respectant un pas minimal de 300 mm. Veillez à ne pas déformer le volet lors du vissage.

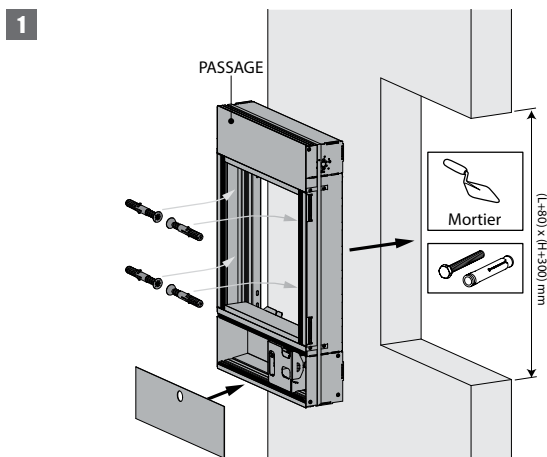
6

6. Colmatez l'ouverture entre le volet et le conduit avec un mastic acrylique résistant au feu à un composant, classification de réaction au feu E (par ex. Promaseal-A). Branchez le mécanisme selon le schéma de raccordement. Testez le bon fonctionnement du volet.

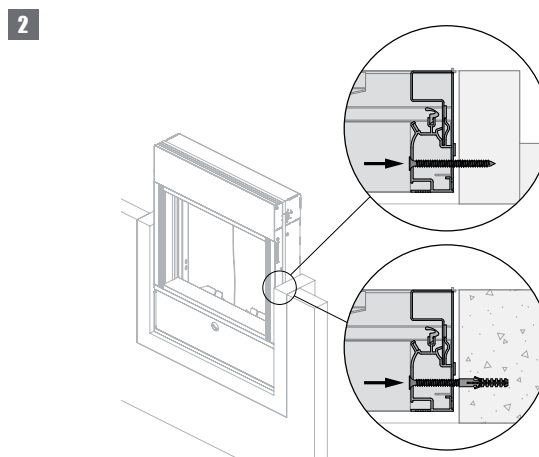
Installation en conduit vertical béton sans pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

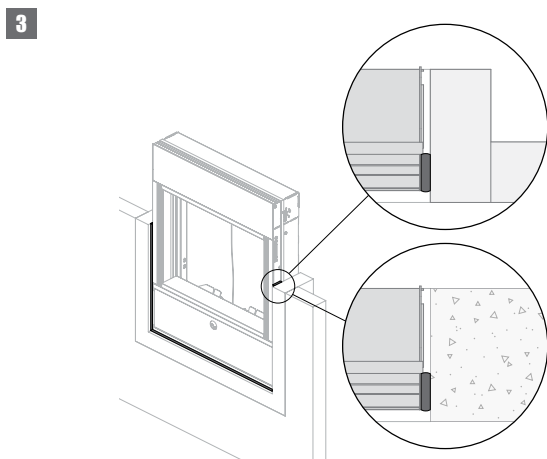
Produit	Gamme	Type de paroi	Classement
Passage 60	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm
Passage 120	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm



1. Faites une baie aux dimensions $(L_n+80) \times (H_n+300)$ mm. Ouvrez et positionnez le volet dans la baie.



2. Placez le volet dans l'ouverture. Vissez le volet dans les deux profils latéraux avec les vis $\varnothing 6 \times 70$ mm fournies, en respectant un pas minimal de 300 mm. Veillez à ne pas déformer le volet lors du vissage.

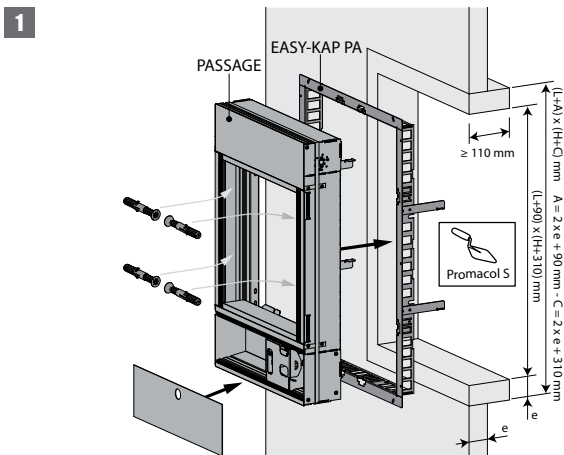


3. Colmatez l'ouverture entre le volet et le conduit avec un mastic acrylique résistant au feu à un composant, classification de réaction au feu E (par ex. Promaseal-A). Branchez le mécanisme selon le schéma de raccordement. Testez le bon fonctionnement du volet.

Installation en conduit horizontal ou vertical PROMATECT L500 avec pré-cadre

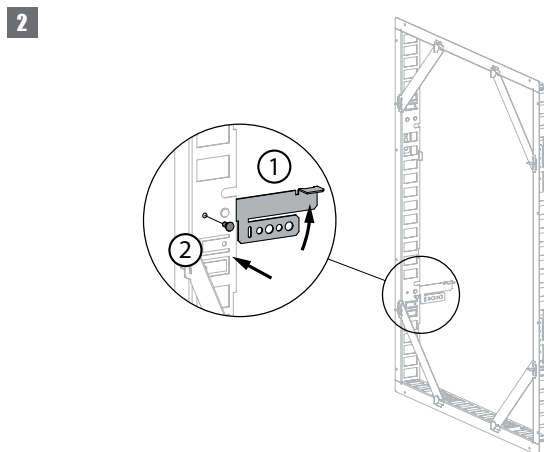
Le produit a été testé et approuvé en :

Produit	Gamme	Type de paroi		Classement
Passage 60	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 30 mm	EI 60 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi
Passage 120	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 50 mm	EI 120 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi

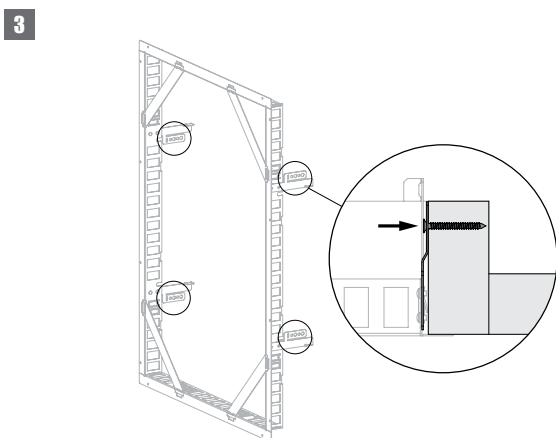


1. Faites une baie aux dimensions $(L_n+A) \times (H_n+C)$ mm.
 $A = 2 \times \text{épaisseur manchon (e)} + 90$ mm. $C = 2 \times \text{épaisseur manchon (e)} + 310$ mm.

Posez un manchon de même type et épaisseur que le conduit (ép. e) de profondeur minimale 110 mm dans la baie. Agrafez les éléments du manchon entre eux puis fixez le manchon sur la paroi du conduit à l'aide de colle Promacol S et de vis Ø5 x 90 mm positionnées à entraxe de 200 mm.

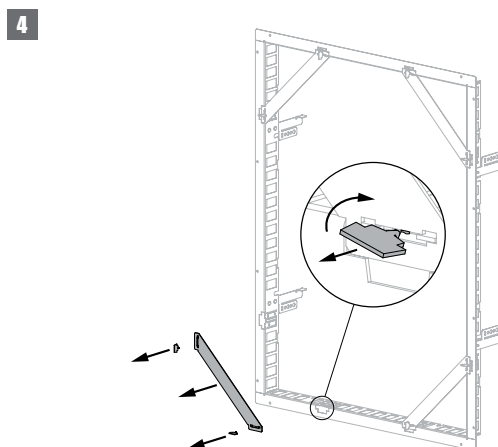


2. Tournez les quatre plaques de fixation sur le pré-cadre à 90° en position verticale et fixez-les à l'aide des rivets à frapper fournis.



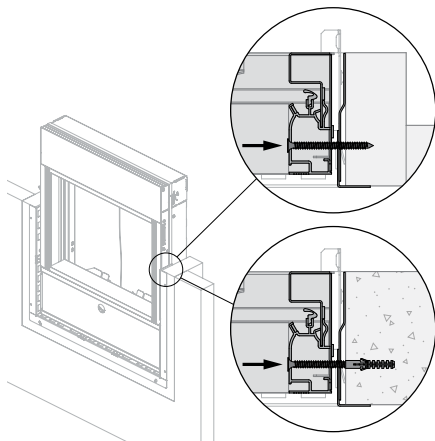
3. Le pré-cadre doit toujours être fixé sur le conduit à l'aide de vis. Utilisez pour cela des vis Ø4 x minimum 30 mm, en acier ou en acier inoxydable.

Veillez à ce que l'espace entre le pré-cadre et l'ouverture soit complètement colmaté avec Promacol S.



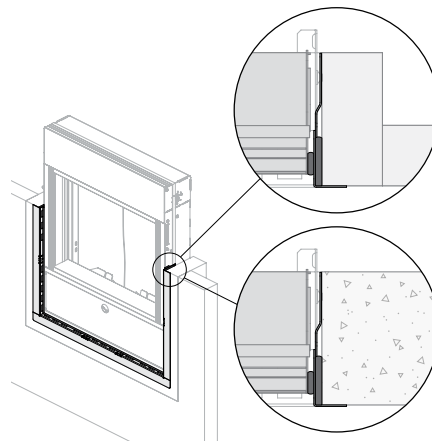
4. Enlevez les renforts d'angle en tournant d'abord les languettes en acier afin de pouvoir retirer le renfort.

5



5. Placez le volet dans l'ouverture. Vissez le volet dans les deux profils latéraux avec les vis $\varnothing 6 \times 70$ mm fournies, en respectant un pas minimal de 300 mm. Veillez à ne pas déformer le volet lors du vissage.

6

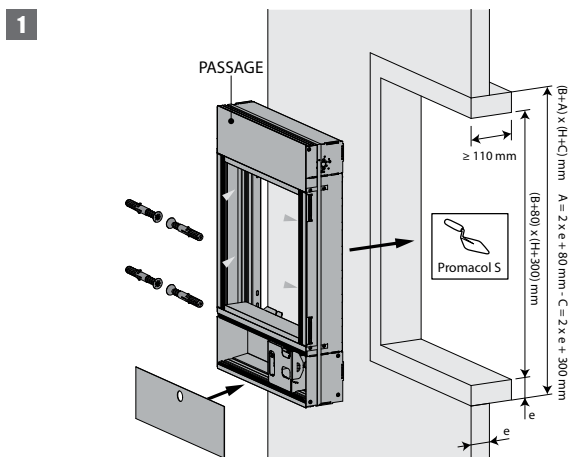


6. Colmatez l'ouverture entre le volet et le conduit avec du Promaseal-A (Promat). Branchez le mécanisme selon le schéma de raccordement. Testez le bon fonctionnement du volet.

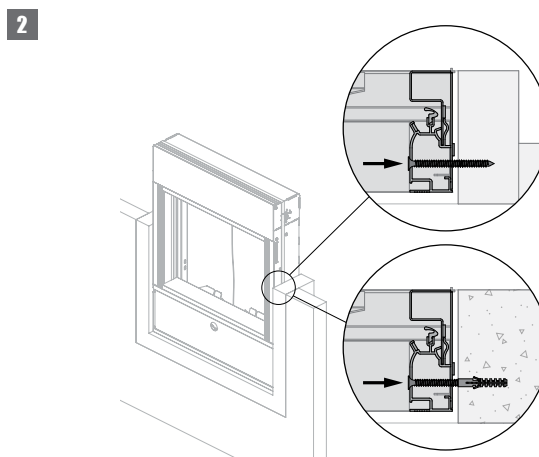
Installation en conduit horizontal ou vertical PROMATECT L500 sans pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

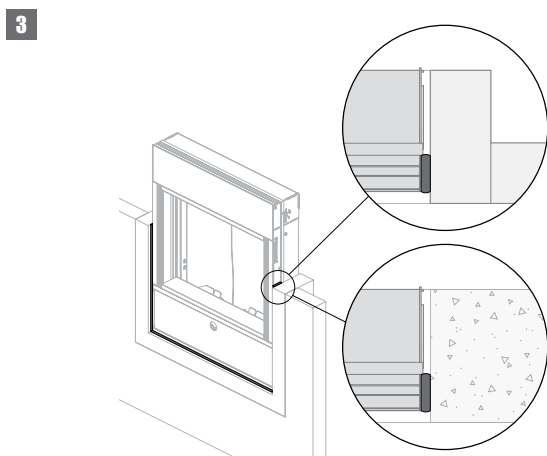
Produit	Gamme	Type de paroi		Classement
Passage 60	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 30 mm	EI 60 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi
Passage 120	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 50 mm	EI 120 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi



- Faites une baie aux dimensions $(L_n+A) \times (H_n+C)$ mm.
 $A = 2 \times \text{épaisseur manchon (e)} + 80$ mm. $C = 2 \times \text{épaisseur manchon (e)} + 300$ mm.
 Posez un manchon de même type et épaisseur que le conduit (ép. e) de profondeur minimale 110 mm dans la baie.
 Agrafez les éléments du manchon entre eux puis fixez le manchon sur la paroi du conduit à l'aide de colle Promacol S et de vis $\text{Ø}5 \times 90$ mm positionnées à entraxe de 200 mm.



- Placez le volet dans l'ouverture. Vissez le volet dans les deux profils latéraux avec les vis $\text{Ø}6 \times 70$ mm fournies, en respectant un pas minimal de 300 mm. Veillez à ne pas déformer le volet lors du vissage.

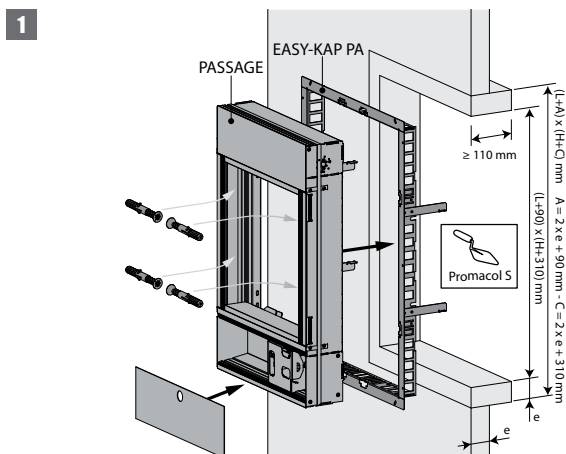


- Colmatez l'ouverture entre le volet et le conduit avec du Promaseal-A (Promat).
 Branchez le mécanisme selon le schéma de raccordement.
 Testez le bon fonctionnement du volet.

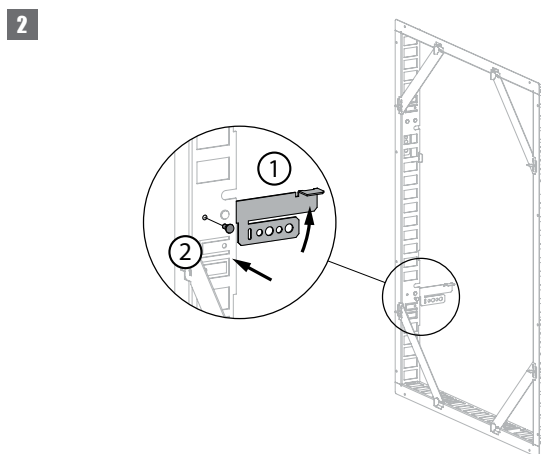
Installation en conduit horizontal ou vertical GEOTEC avec pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

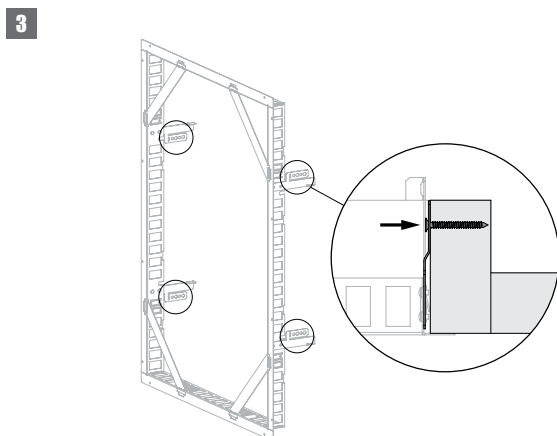
Produit	Gamme	Type de paroi		Classement
Passage 60	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical / horizontal	Geotec ≥ 30 mm	EI 60 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi
Passage 120	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical / horizontal	Geotec ≥ 45 mm	EI 120 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi



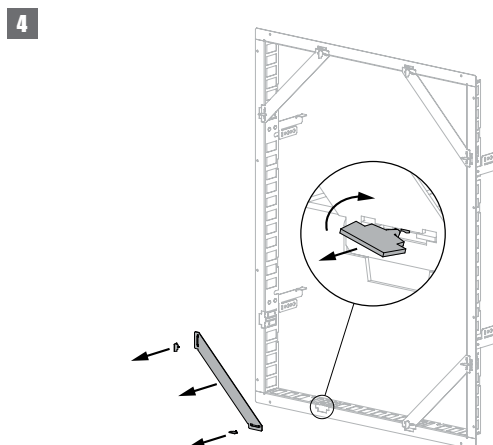
1. Faites une baie aux dimensions $(L_n+A) \times (H_n+C)$ mm.
 $A = 2 \times \text{épaisseur manchon (e)} + 90$ mm. $C = 2 \times \text{épaisseur manchon (e)} + 310$ mm.
 Posez un manchon de même type et épaisseur que le conduit (ép. e) de profondeur minimale 110 mm dans la baie.
 Fixez les éléments du manchon entre eux et le manchon sur la paroi du conduit avec la colle GEOCOL (S) et des vis $\varnothing 5 \times (2 \times e)$ mm positionnées au pas de 200 mm.
 Enduisez les jonctions (entre les montants et les traverses et entre le manchon et la paroi) de GEOCOL (S).



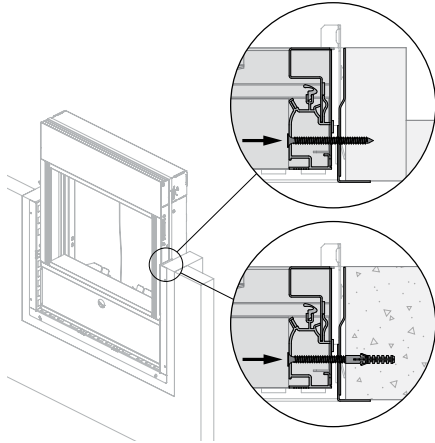
2. Tournez les quatre plaques de fixation sur le précadre à 90° en position verticale et fixez-les à l'aide des rivets à frapper fournis.



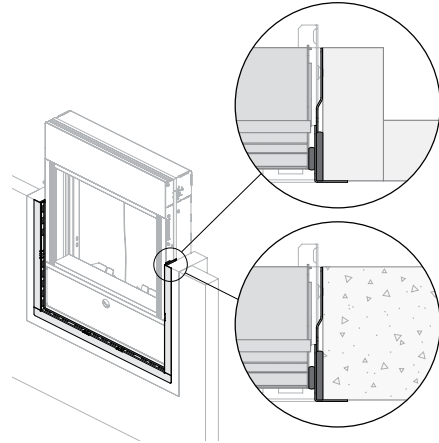
3. Le précadre doit toujours être fixé sur le conduit à l'aide de vis. Utilisez pour cela des vis $\varnothing 4 \times$ minimum 30 mm, en acier ou en acier inoxydable.
 Enduisez les feuillures de la réservation de plâtre colle de type GEOCOL (S).
 La baie finie doit être aux dimensions du précadre $(L_n+80) \times (H_n+300)$ mm.



4. Enlevez les renforts d'angle en tournant d'abord les languettes en acier afin de pouvoir retirer le renfort.

5

5. Placez le volet dans l'ouverture. Vissez le volet dans les deux profils latéraux avec les vis $\varnothing 6 \times 70$ mm fournies, en respectant un pas minimal de 300 mm. Veillez à ne pas déformer le volet lors du vissage.

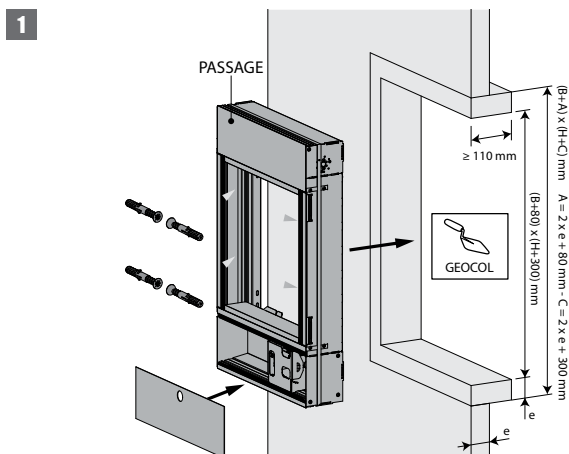
6

6. Colmatez l'ouverture entre le volet et le conduit avec un mastic acrylique résistant au feu à un composant, classification de réaction au feu E (par ex. Promaseal-A). Branchez le mécanisme selon le schéma de raccordement. Testez le bon fonctionnement du volet.

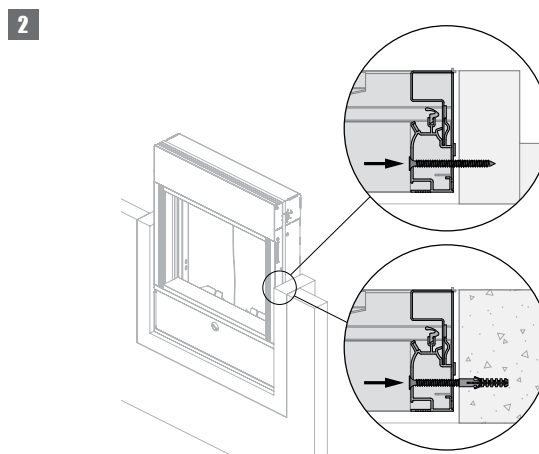
Installation en conduit horizontal ou vertical GEOTEC sans pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

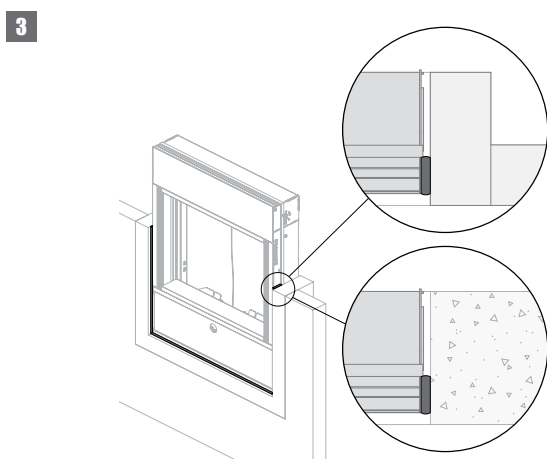
Produit	Gamme	Type de paroi		Classement
Passage 60	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical / horizontal	Geotec ≥ 30 mm	EI 60 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi
Passage 120	300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Conduit vertical / horizontal	Geotec ≥ 45 mm	EI 120 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi



- Faites une baie aux dimensions $(L_n+A) \times (H_n+C)$ mm.
 $A = 2 \times \text{épaisseur manchon } (e) + 80$ mm. $C = 2 \times \text{épaisseur manchon } (e) + 300$ mm.
 Posez un manchon de même type et épaisseur que le conduit (ép. e) de profondeur minimale 110 mm dans la baie.
 Fixez les éléments du manchon entre eux et le manchon sur la paroi du conduit avec la colle GEOCOL (S) et des vis $\varnothing 5 \times (2 \times e)$ mm positionnées au pas de 200 mm.
 Enduisez les jonctions (entre les montants et les traverses et entre le manchon et la paroi) de GEOCOL (S).



- Placez le volet dans l'ouverture. Vissez le volet dans les deux profils latéraux avec les vis $\varnothing 6 \times 70$ mm fournies, en respectant un pas minimal de 300 mm. Veillez à ne pas déformer le volet lors du vissage.

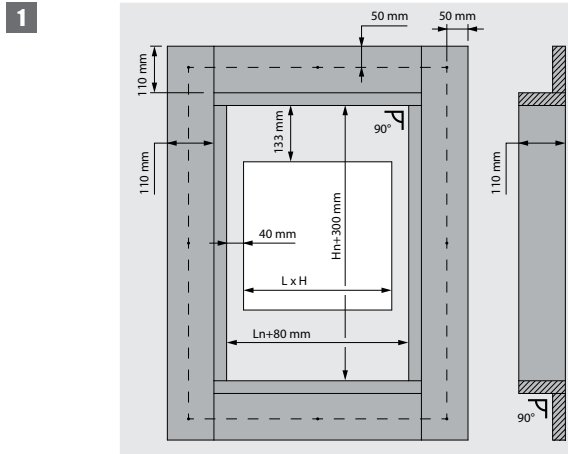


- Colmatez l'ouverture entre le volet et le conduit avec un mastic acrylique résistant au feu à un composant, classification de réaction au feu E (par ex. Promaseal-A).
 Branchez le mécanisme selon le schéma de raccordement.
 Testez le bon fonctionnement du volet.

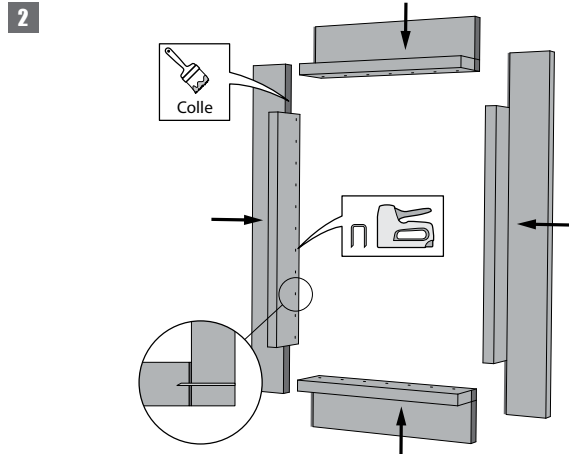
Installation en applique sur des conduits verticaux et horizontaux sans pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

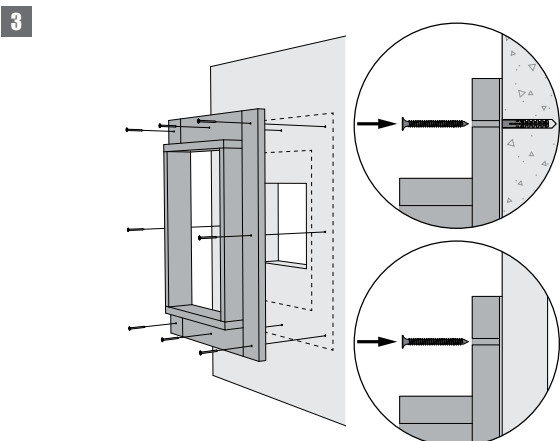
Produit	Gamme	Type de paroi		Classement
Passage 60	$300 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 450 \times 600 \text{ mm};$ $500 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 1100 \times 900 \text{ mm}$	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 $\geq 30 \text{ mm}$	EI 60 ($v_{ed} h_{o_d} i \leftrightarrow o$) S 1000 AA multi
Passage 60	$300 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 450 \times 600 \text{ mm};$ $500 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 1100 \times 900 \text{ mm}$	Conduit vertical / horizontal	Geotec $\geq 30 \text{ mm}$	EI 60 ($v_{ed} h_{o_d} i \leftrightarrow o$) S 1000 AA multi
Passage 60	$300 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 450 \times 600 \text{ mm};$ $500 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 1100 \times 900 \text{ mm}$	Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton $\geq 100 \text{ mm}$	EI 60 ($v_{ed} i \leftrightarrow o$) S 1000 AA multi
Passage 120	$300 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 450 \times 600 \text{ mm};$ $500 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 1100 \times 900 \text{ mm}$	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 $\geq 50 \text{ mm}$	EI 120 ($v_{ed} h_{o_d} i \leftrightarrow o$) S 1000 AA multi
Passage 120	$300 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 450 \times 600 \text{ mm};$ $500 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 1100 \times 900 \text{ mm}$	Conduit vertical / horizontal	Geotec $\geq 45 \text{ mm}$	EI 120 ($v_{ed} h_{o_d} i \leftrightarrow o$) S 1000 AA multi
Passage 120	$300 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 450 \times 600 \text{ mm};$ $500 \times 300 \text{ mm} \leq \text{PASSAGE} \leq 1100 \times 900 \text{ mm}$	Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton $\geq 100 \text{ mm}$	EI 120 ($v_{ed} i \leftrightarrow o$) S 1000 AA multi



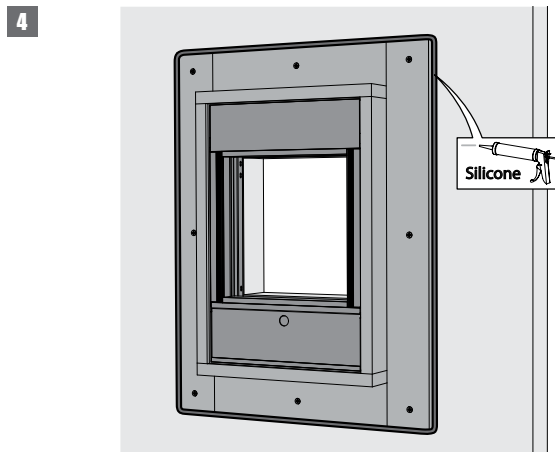
1. Faites une baie aux dimensions en relation avec L x H. Prévoyez un manchon de montage en matériau du conduit autour du vantail avec des dimensions intérieures : $(L_n + 80) \times (H_n + 300)$ mm et profondeur d'installation: 110 mm.



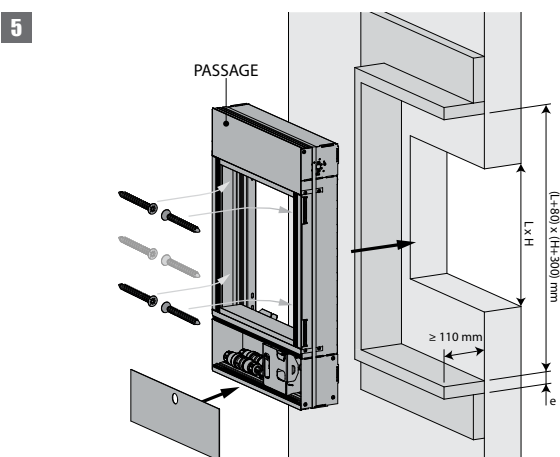
2. Assurez-vous que les éléments du manchon sont toujours montés perpendiculairement les uns aux autres avec de la colle prête à l'emploi sans solvants. Collez les éléments différents du manchon avec de la colle prête à l'emploi sans solvants. Pour les plaques de 30 mm d'épaisseur : agrafez ou vissez les pièces ensemble.



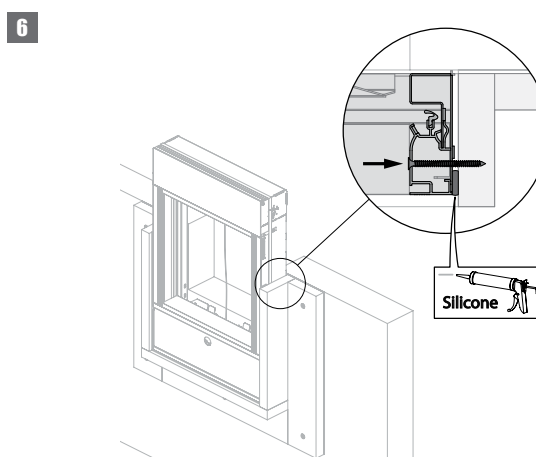
3. Prévoyez des trous de vis dans le manchon de montage à 50 mm du bord extérieur, à la fois dans les coins et au milieu. Placez le manchon de montage sur l'ouverture du conduit et serrez. Assurez-vous que le haut de l'ouverture interne du manchon est monté à 133 mm du haut de l'ouverture dans le conduit lorsque le PASSAGE est orienté mécanisme en bas.



4. Après montage du manchon, appliquez du mastic acrylique résistant au feu à un composant, classification de réaction au feu E (par ex. Promaseal-A) autour du cadre pour une étanchéité optimale.



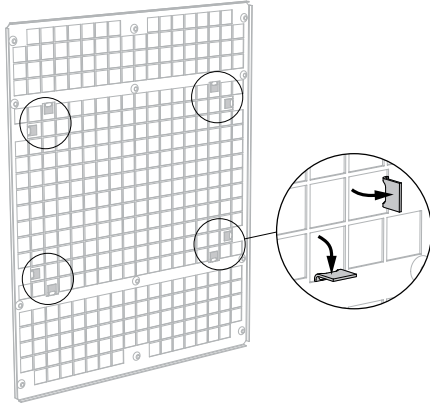
5. Placez le volet dans l'ouverture. Vissez le volet dans les deux profils latéraux avec les vis $\varnothing 6 \times 70$ mm fournies, en respectant un pas minimal de 300 mm. Veillez à ne pas déformer le volet lors du vissage.



6. Colmatez l'ouverture entre le vantail et le manchon de montage avec un mastic acrylique résistant au feu à un composant, classification de réaction au feu E (par ex. Promaseal-A). Branchez le mécanisme selon le schéma de raccordement. Testez le bon fonctionnement du volet. Même principe pour la mise en oeuvre du PASSAGE sous dalle.

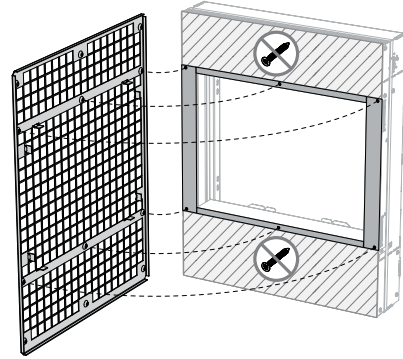
Finition avec grille technique

1



1. Repliez les languettes de positionnement fournies à 90°.

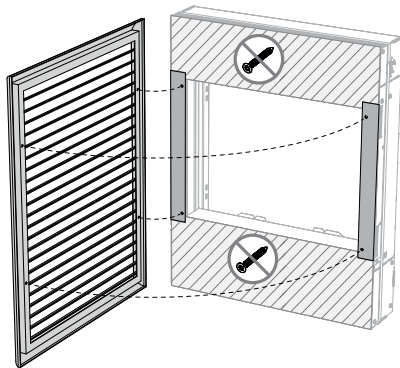
2



2. Placez la grille sur l'ouverture du PASSAGE et vissez-la à travers les trous pré-perçés à l'aide des vis auto-perceuses 4,8 x 19 mm fournies.

Finition avec grille esthétique

1



1. Fixer dans les montants latéraux du PASSAGE à travers les trous pré-perçés dans la grille, à l'aide de vis $\varnothing 4,2 \times 32$ mm et entretoises de $\varnothing 8 \times 8$ mm.

Entretien

- Sans entretien particulier.
- Prévoyez au moins 2 contrôles visuels chaque année.
- Nettoyez poussière et autres particules avant la mise en service.
- Respectez les prescriptions de maintenance locales (par exemple norme NF S 61-933) et EN13306.

Fonctionnement et mécanismes



VA PA MEC Déclenchement télécommandé par bobine.

Déclenchement télécommandé par émission (VD) ou rupture (VM) de courant de la bobine.



Options - à la commande

VD24-PA	Bobine à émission 24 V CC
VD48-PA	Bobine à émission 48 V CC
VM24-PA	Bobine à rupture 24 V CC
VM48-PA	Bobine à rupture 48 V CC
FDCB-PA	Contact de position bipolaire fin et début de course
FDCU-PA	Contact de position unipolaire fin et début de course

Déclenchement

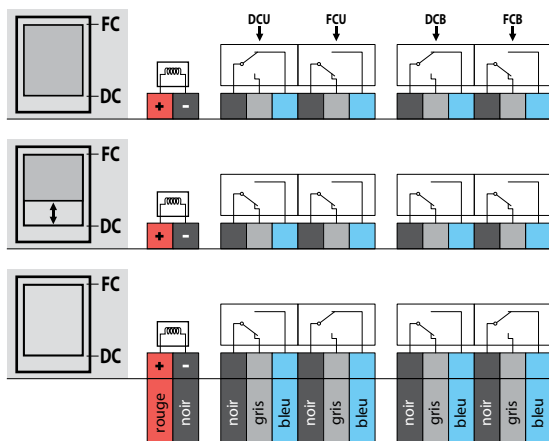
- **déclenchement manuel:** voir chapitre "Installation"
- **déclenchement autocommandé:** n/a
- **déclenchement télécommandé:** déclenchement télécommandé par émission (VD) ou rupture (VM) de courant vers la bobine.

Réarmement

- **réarmement manuel:** voir chapitre "Installation"

Raccordement électrique

VA PA MEC



DCU : Contact primaire position fermée du volet de désenfumage
FCU : Contact primaire position ouverte du volet de désenfumage
DCB : Contact secondaire position fermée du volet de désenfumage
FCB : Contact secondaire position ouverte du volet de désenfumage

MEC	Tension nominale moteur	Tension nominale bobine	Puissance (en attente)	Puissance (en sécurité)	Contacts de position standard	Classe de protection
VA PA MEC	n.a.	24/48 V CC	VM: 1,5W / VD: -	VM: - / VD: 3,5W	1mA...6A, CC 5V...CA 250V	IP 42

Caractéristiques certifiées par la marque NF

PASSAGE + VA PA MEC	
Description	Volet de désenfumage télécommandé
Type	Volet de désenfumage, avec ou sans grille de protection
Dimensions	Voir tableau de classement NF p. 24
Sens de circulation de l'air	indifférent
Produit modulaire	non
Fonctionnement	À énergie intrinsèque
Mode de commande télécommandé	Télécommandé électrique par émission (option VD 24/48V, pour volet collectif / unitaire ou collecteur) ou rupture (option VM 24/48V, pour volet unitaire ou collecteur) de courant vers la bobine.
Obligation	Réarmable après déclenchement à froid; conduit collectif: contact de position d'attente (DCU), contact de position de sécurité (FCU); conduit unitaire: commande manuelle intégrée de niveau 0 ou 1 en ouverture.
Options de sécurité	Contacts de position bipolaire fin et début de course FCB/DCB; conduit unitaire ou collecteur: contact de position de sécurité fin de course (FCU); contact de position d'attente début de course (DCU); conduit collectif: commande manuelle intégrée de niveau 1 en ouverture et fermeture
Interdiction	Conduit collectif: changement d'état interdit par disparition de l'énergie de télécommande
Essai d'endurance (cycles)	Après 300 cycles les caractéristiques sont restées dans les valeurs limites déclarées
Classe de protection	IP 42
Tension et puissance	voir raccordements électriques p. 23
Sens du feu, type et sens de montage, classement	sens du feu: indifférent; type de montage: encastré ou en applique, fixation avec ou sans précadre; sens de montage: indifférent; détails: voir ci-après selon la certification NF (voir Déclaration des Performances selon la certification CE)

Gamme	Produit	Type de conduit	Conduit	Classement	Inst.
300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm;	Passage 60	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 30 mm	EI 60 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi	1
			Geotec ≥ 30 mm		
500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Passage 120	Conduit vertical / horizontal	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm	EI 60 (v _{ed} i ↔ o) S 1000 AA multi	1
			Promatect L500 ≥ 50 mm		
	Conduit vertical	Geotec ≥ 45 mm	EI 120 (v _{ed} ho _d i ↔ o) S 1000 AA multi	1	
		Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm			

1	Type de pose : monté sur conduit 0/90°/180°/270°	
---	--	--

La marque NF garantit : la conformité à la norme NF S 61-937 Parties 1 et 10 : "Systèmes de Sécurité Incendie Dispositifs Actionnés de Sécurité" ; vaut présomption de conformité à l'arrêt national du 22 mars 2004 modifié le 14 mars 2011 pour le classement de résistance au feu ; les valeurs des caractéristiques mentionnées dans ce document. Organisme Certificateur : AFNOR Certification, 11 Rue Francis de Pressensé, F93571 La Plaine Saint-Denis Cedex ; Sites internet: <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com> ; Téléphone: +33 (0)1.41.62.80.00, Télécopie: +33 (0)1.49.17.90.00, Email: certification@afnor.org

Poids

PASSAGE

Hn\Ln [mm]		300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
300	kg	8,8	9,5	10,3	11,6	12,8	13,6	14,4	15,2	16,0	17,0	17,8	18,6	19,4	20,3	21,1	21,9	22,9
350	kg	9,0	9,8	10,6	12,0	13,1	13,9	14,8	15,6	16,4	17,4	18,2	19,0	19,8	20,7	21,5	22,3	23,3
400	kg	9,3	10,1	10,8	12,3	13,5	14,3	15,2	16,0	16,8	17,8	18,6	19,4	20,2	21,1	21,9	22,7	23,8
450	kg	9,6	10,5	11,3	12,7	13,9	14,7	15,5	16,3	17,2	18,2	19,0	19,8	20,6	21,5	22,3	23,1	24,2
500	kg	10,0	10,8	11,6	13,1	14,3	15,1	15,9	16,7	17,5	18,6	19,4	20,2	21,0	21,9	22,7	23,5	24,6
550	kg	10,3	11,1	12,6	13,5	14,6	15,5	16,3	17,1	17,9	18,9	19,8	20,6	21,4	22,3	23,1	23,9	25,1
600	kg	10,6	12,2	13,0	13,8	15,0	15,8	16,7	17,5	18,3	19,4	20,2	21,0	21,8	22,7	23,5	24,3	25,5
650	kg					15,4	16,2	17,0	17,9	18,7	19,8	20,6	21,4	22,2	23,1	23,9	24,7	25,9
700	kg					15,8	16,6	17,4	18,3	19,1	20,2	21,0	21,8	22,6	23,5	24,3	25,1	26,4
750	kg					16,1	17,0	17,8	18,6	19,5	20,6	21,4	22,2	23,0	23,9	24,7	25,5	26,8
800	kg					16,5	17,4	18,2	19,0	19,8	21,0	21,8	22,6	23,5	24,3	25,1	26,0	27,3
850	kg					16,9	17,7	18,6	19,4	20,2	21,4	22,2	23,0	23,9	24,7	25,5	26,4	27,7
900	kg					17,3	18,1	19,0	19,8	20,6	21,8	22,6	23,4	24,3	25,1	25,9	26,8	30,0

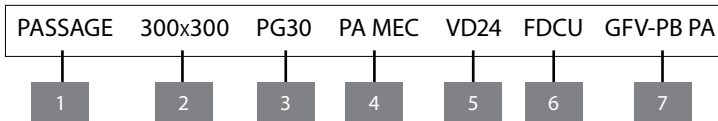
Caract. aérauliques et acoustiques

Section nette de passage (m²)

Hn\Ln [mm]		300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
300	Sn [m ²]	0,0900	0,1100	0,1200	0,1400	0,1500	0,1700	0,1800	0,2000	0,2100	0,2300	0,2400	0,2600	0,2700	0,2900	0,3000	0,3200	0,3300
350	Sn [m ²]	0,1100	0,1200	0,1400	0,1600	0,1800	0,1900	0,2100	0,2300	0,2500	0,2600	0,2800	0,3000	0,3200	0,3300	0,3500	0,3700	0,3900
400	Sn [m ²]	0,1200	0,1400	0,1600	0,1800	0,2000	0,2200	0,2400	0,2600	0,2800	0,3000	0,3200	0,3400	0,3600	0,3800	0,4000	0,4200	0,4400
450	Sn [m ²]	0,1400	0,1600	0,1800	0,2000	0,2300	0,2500	0,2700	0,2900	0,3200	0,3400	0,3600	0,3800	0,4100	0,4300	0,4500	0,4700	0,5000
500	Sn [m ²]	0,1500	0,1800	0,2000	0,2300	0,2500	0,2800	0,3000	0,3300	0,3500	0,3800	0,4000	0,4300	0,4500	0,4800	0,5000	0,5300	0,5500
550	Sn [m ²]	0,1700	0,1900	0,2200	0,2500	0,2800	0,3000	0,3300	0,3600	0,3900	0,4100	0,4400	0,4700	0,5000	0,5200	0,5500	0,5800	0,6100
600	Sn [m ²]	0,1800	0,2100	0,2400	0,2700	0,3000	0,3300	0,3600	0,3900	0,4200	0,4500	0,4800	0,5100	0,5400	0,5700	0,6000	0,6300	0,6600
650	Sn [m ²]					0,3300	0,3600	0,3900	0,4200	0,4600	0,4900	0,5200	0,5500	0,5900	0,6200	0,6500	0,6800	0,7200
700	Sn [m ²]					0,3500	0,3900	0,4200	0,4600	0,4900	0,5300	0,5600	0,6000	0,6300	0,6700	0,7000	0,7400	0,7700
750	Sn [m ²]					0,3800	0,4100	0,4500	0,4900	0,5300	0,5600	0,6000	0,6400	0,6800	0,7100	0,7500	0,7900	0,8300
800	Sn [m ²]					0,4000	0,4400	0,4800	0,5200	0,5600	0,6000	0,6400	0,6800	0,7200	0,7600	0,8000	0,8400	0,8800
850	Sn [m ²]					0,4300	0,4700	0,5100	0,5500	0,6000	0,6400	0,6800	0,7200	0,7700	0,8100	0,8500	0,8900	0,9400
900	Sn [m ²]					0,4500	0,5000	0,5400	0,5900	0,6300	0,6800	0,7200	0,7700	0,8100	0,8600	0,9000	0,9500	0,9900

Exemple de commande

Exemple de commande



1. produit
2. largeur/hauteur
3. option: bride de raccordement
4. type de mécanisme
5. option : type de bobine et tension
6. option : contact de position fin de course bipolaire (FDCU inclus)
7. option: grille

Certifications et approbations

Tous nos produits sont soumis à des tests par des institutions officielles. Les rapports de ces tests forment la base des certifications des produits.



Efectis_1812-CPR-1752



NF 537
CLAPETS RÉSISTANT AU FEU
VOLETS RÉSISTANT AU FEU
www.marque-nf.com

Afnor_18/32

La marque NF garantit : la conformité à la norme NF S 61-937 Parties 1 et 10 : "Systèmes de Sécurité Incendie Dispositifs Actionnés de Sécurité" ; vaut présomption de conformité à l'arrêt national du 22 mars 2004 modifié le 14 mars 2011 pour le classement de résistance au feu ; les valeurs des caractéristiques mentionnées dans ce document. Organisme Certificateur : AFNOR Certification, 11 Rue Francis de Pressensé, F93571 La Plaine Saint-Denis Cedex ; Sites internet: <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com> ; Téléphone: +33 (0)1.41.62.80.00, Télécopie: +33 (0)1.49.17.90.00, Email: certification@afnor.org